

УДК 372.881.1

**К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ
ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В АГРАРНОМ ВУЗЕ**

Виктория Александровна Воропаева

кандидат филологических наук, доцент

victoriya.voropaeva@yandex.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

Мичуринск, Россия

Аннотация. В статье рассматривается значение лингвострановедческого аспекта в обучении иностранному языку. Автором указывается на необходимость организации целенаправленной подготовки студентов аграрного вуза к осуществлению межкультурной коммуникации и разработки научно - методических приёмов формирования лингвострановедческой компетенции.

Ключевые слова: лингвострановедческая компетенция, межкультурная коммуникация, профессиональное общение, экстралингвистическая информация, фоновая лексика, аутентичный материал.

Изучение иностранного языка в неязыковом вузе направлено на подготовку студентов к межкультурному взаимодействию, которая предполагает наличие как лингвистического, так и социокультурного компонентов в учебном процессе. Этим объясняется активное использование в современной лингводидактике возможностей лингвострановедения. Лингвострановедческая компетенция – это система национально кодифицированных фоновых знаний, которые обеспечивают адекватную коммуникацию с носителями языка в условиях погружения в языковую среду. Лингвострановедческий аспект включает в себя материалы из истории, географии, литературы, культуры и обычаев стран изучаемого языка, которые вызывают устойчивый интерес у студентов.

Использование лингвострановедческих материалов в обучении иностранному языку в неязыковом вузе способствует обогащению словарного запаса студентов, развитию навыков работы с иноязычными текстами, знакомит с различными аспектами иноязычной культуры, с особенностями речевого и неречевого поведения носителей языка, с этнографическими реалиями, которые отражаются в языке. Важное значение при этом имеет знакомство с фоновой и безэквивалентной лексикой, что способствует формированию коммуникативной компетенции у студентов.

Лингвострановедение рассматривается как дисциплина, направленная на использование в учебном процессе сведений о национальной специфике речевого общения носителей языка. При реализации задач лингвострановедения акцентируется внимание студентов на тех реалиях страны изучаемого языка, которые могут вызвать непонимание контекста на иностранном языке. Это могут быть объекты и явления, которые не встречаются в других странах. Знакомство с лексикой, обозначающей эти явления, обеспечивает студентам фоновые знания. Лексический состав слова является основным источником лингвострановедческой информации, поэтому основное внимание уделяется на

занятиях изучению фоновой, терминологической лексики, отражающей национально-культурную специфику.

Вопрос о необходимости включения лингвострановедческого аспекта в процесс обучения иностранному языку рассматривается во многих методических исследованиях. Авторы подчеркивают, что лингвострановедение помогает создать условия для эффективного усвоения теоретических и практических знаний о языке [2,3,5]. По мнению методистов, под термином «лингвострановедение» подразумевается такая организация учебного процесса, благодаря которой студенты знакомятся в процессе овладения иностранным языком с настоящим и прошлым народа, с его национальной культурой [4,6,7]. Исследователи выделяют различные уровни в лексическом материале: фоновые, безэквивалентные и коннотативные лексические единицы [1]. Фоновые лексические единицы – это слова, совпадающие по лексическому значению в двух языках, но имеющие определённое семантическое своеобразие, несущее дополнительную информацию страноведческого характера. Безэквивалентные лексические единицы – это слова, несопоставимые по значению в разных языках, например, Трафальгарская площадь, Трептов парк. Подобная лексика представляет реалии, не имеющие эквивалентов в других языках. Коннотативная лексика совпадает по основному значению в разных языках, но имеет свои культурно-исторические особенности.

Важным аспектом лингвострановедения является методическая составляющая, включающая приёмы введения, закрепления и активизации лексики с национально-культурной спецификой. При этом на занятиях реализуются такие принципы обучения иностранному языку, как коммуникативность, наглядность, новизна, функциональность.

Важной задачей обучения в неязыковом вузе является подготовка студентов к профессиональной межкультурной коммуникации. Внимание студентов обращается на межкультурные различия в деловых ситуациях,

поведенческие особенности носителей разных культур в сфере делового общения.

Опыт преподавания иностранного языка в аграрном университете показывает, что большинство студентов имеют невысокий уровень сформированности лингвострановедческой компетенции. Обучение профессиональному общению на иностранном языке, преодоление студентами культурного и языкового барьера возможно при оптимальной методической организации учебного процесса. Большое значение при этом имеет отбор языкового материала, включающего экстралингвистическую информацию. Требования к учебным материалам предполагают системность, новизну, актуальность, возможность самостоятельной работы. Процессу познания иноязычной культуры способствует использование различных техник чтения, метода проектов, проблемных ситуаций, ролевых игр, аутентичных видеоматериалов, а также научно – исследовательская работа студентов с использованием иностранного языка в социокультурном контексте. Участие в научных конференциях позволяет решать такие образовательные задачи, как функциональное использование иностранного языка в познавательной деятельности, передачу информации в связных аргументированных высказываниях, моделирование своего речевого поведения, овладение новыми языковыми средствами страноведческого характера, увеличение объёма знаний о социокультурной специфике стран изучаемого языка. Лингвострановедческий аспект обучения предполагает работу студентов с аутентичными справочниками, рекламными проспектами, объявлениями, программами, вывесками. Внимание студентов обращается на особенные формы речевого этикета, на крылатые выражения, пословицы, поговорки, в которых отражено национальное своеобразие культуры страны изучаемого языка.

Формирование лингвострановедческой компетенции студентов представляет собой процесс приобретения студентами знаний, умений и

навыков, обеспечивающих оптимальную коммуникацию в различных ситуациях межкультурного профессионально ориентированного общения.

Таким образом, успешная реализация культурно-образовательного потенциала занятий по иностранному языку возможна при условии дидактически грамотного подхода к выбору учебного материала и организации учебной и внеурочной деятельности студентов. Значение имеет отбор языкового материала, включающего экстралингвистическую информацию. Требования к учебным материалам предполагают системность, новизну, актуальность, возможность самостоятельной работы. Мы выяснили, что процессу познания иноязычной культуры способствует использование различных техник чтения, метода проектов, проблемных ситуаций, ролевых игр, аутентичных видеоматериалов, а также научно – исследовательская работа студентов с использованием иностранного языка в социокультурном контексте.

Список литературы:

1. Ариян М.А. Лингвострановедение в преподавании иностранных языков в старших классах средней школы // Иностранные языки в школе. 1990 №2.
2. Варламова В.А. Лингвострановедческий аспект в преподавании иностранного языка // Молодой учёный. 2015. № 7. С.920-923.
3. Верещагин Е.Н., Костомаров В.Т. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М., Русский язык. 1992. 234 с.
4. Верещагин Е.Н., Костомаров В.Т. Язык и культура. 5-е изд. М.: Индрик, 2005. 1038 с.
5. Миньяр-Белоручев Р.К. Лингвострановедение или иностранная культура // Иностранные языки в школе. 1993. №6. С.54-57.
6. Томахин Г.Д. Реалии в культуре и языке // Иностранные языки в школе. 2001. №1. С.8-10.

7. Шукин А.Н., Фролова Г.М. Методика преподавания иностранных языков. М.: Академия. 2015. 288 с.

UDC 372.881.1

**TO THE QUESTION OF FORMING LINGUISTIC-CULTURAL
STUDIES COMPETENCE IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES AT AN
AGRARIAN UNIVERSITY**

Viktoria A. Voropaeva

candidate of philology, associate professor

victoriya.voropaeva@yandex.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Annotation. The article examines the importance of the linguistic and cultural aspects in teaching a foreign language. The author points out the need to organize targeted training of students of an agricultural university for the implementation of intercultural communication and the development of scientific and methodological techniques for the formation of linguistic and cultural competence.

Key words: linguistic and cultural competence, intercultural communication, professional communication, extralinguistic information, background vocabulary, authentic material.

Статья поступила в редакцию 20.09.2024; одобрена после рецензирования 20.10.2024; принята к публикации 30.10.2024.

The article was submitted 20.09.2024; approved after reviewing 20.10.2024; accepted for publication 30.10.2024.